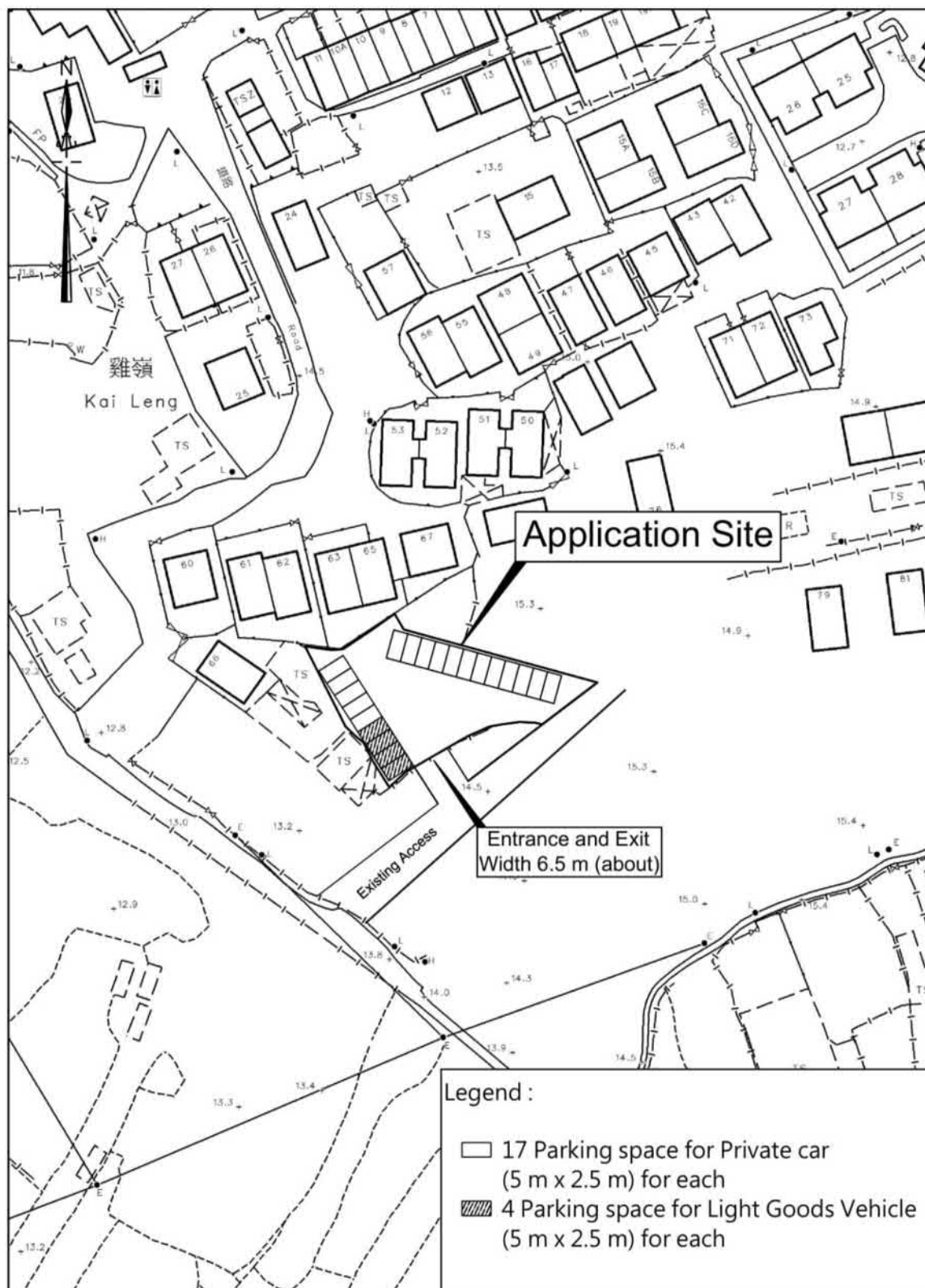


LAYOUT PLAN



卓 弘 測 量 服 務 公 司
CHUO WANG SURVEY SERVICES COMPANY

Scale :
Survey Sheet No. : 3-SW-11B
3-SW-12A
Date : February 2023

參考編號
REFERENCE No. A/NE-PK/218

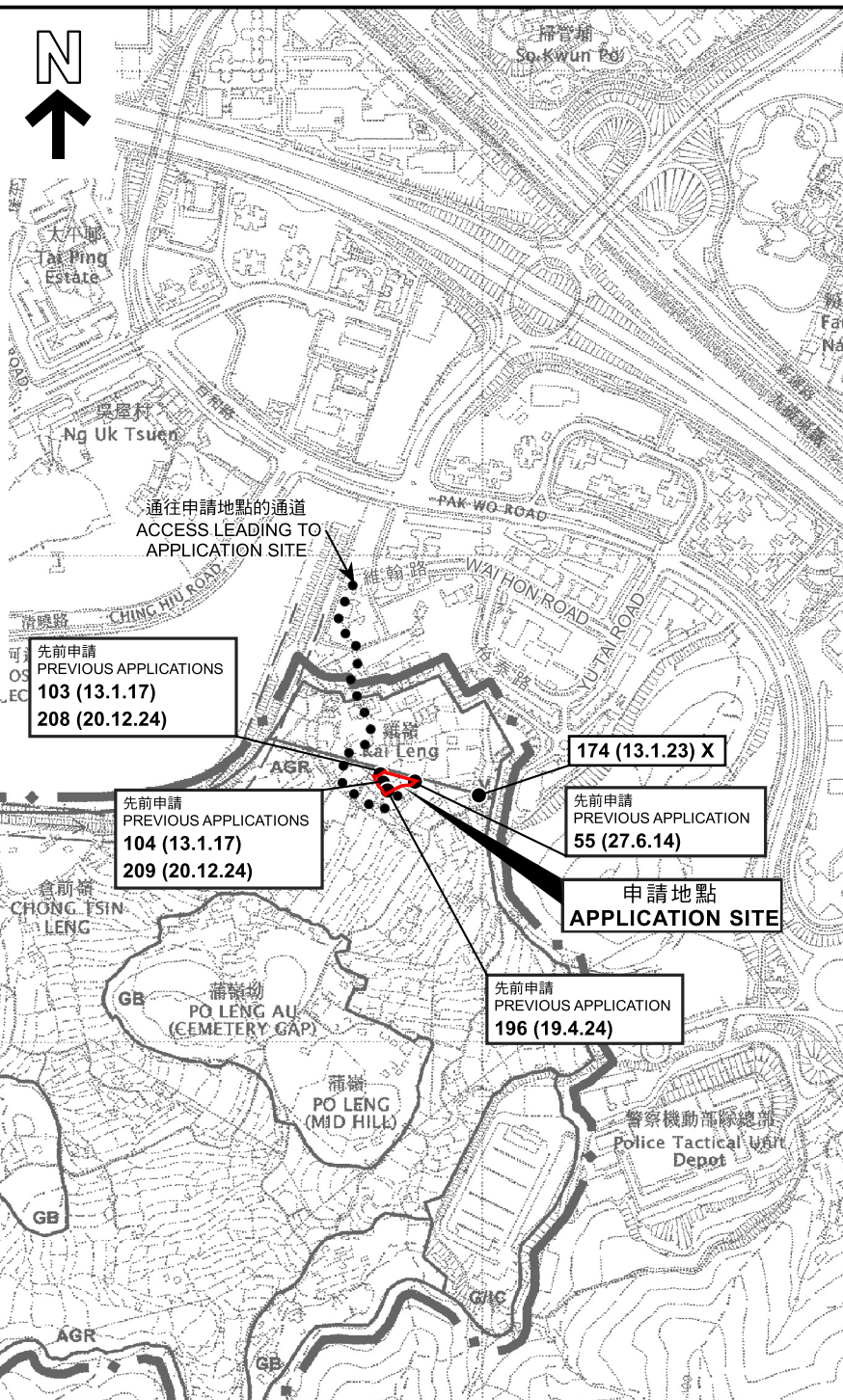
繪圖 DRAWING A-1

(來源：申請人建議書)
(SOURCE: APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺



圖例 LEGEND

- 55 (27.6.14) 獲批准的申請
APPROVED APPLICATION
- 174 (13.1.23) X 已撤銷的申請
REVOKED APPLICATION
- 174 (13.1.23) X 已撤銷
REVOKED
- 會議日期
DATE OF MEETING
- - - 申請編號
APPLICATION NUMBER

申請地點界限只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR
IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖 LOCATION PLAN

臨時私人停車場（私家車及輕型貨車）（為期3年）
新界上水雞嶺丈量約份第91約地段第1577號（部分）、第1579號A分段、
第1579號B分段、第1579號C分段（部分）、第1579號D分段（部分）、
第1579號E分段（部分）、第1579號F分段、第1579號G分段、
第1579號H分段及第1579號餘段
TEMPORARY PRIVATE VEHICLE PARK (PRIVATE CARS AND
LIGHT GOODS VEHICLES) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1577 (PART), 1579 S.A, 1579 S.B, 1579 S.C (PART), 1579 S.D (PART),
1579 S.E (PART), 1579 S.F, 1579 S.G, 1579 S.H AND 1579 RP IN D.D. 91,
KAI LENG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 7 500 比例尺
100 0 100 200 300 米
METRES

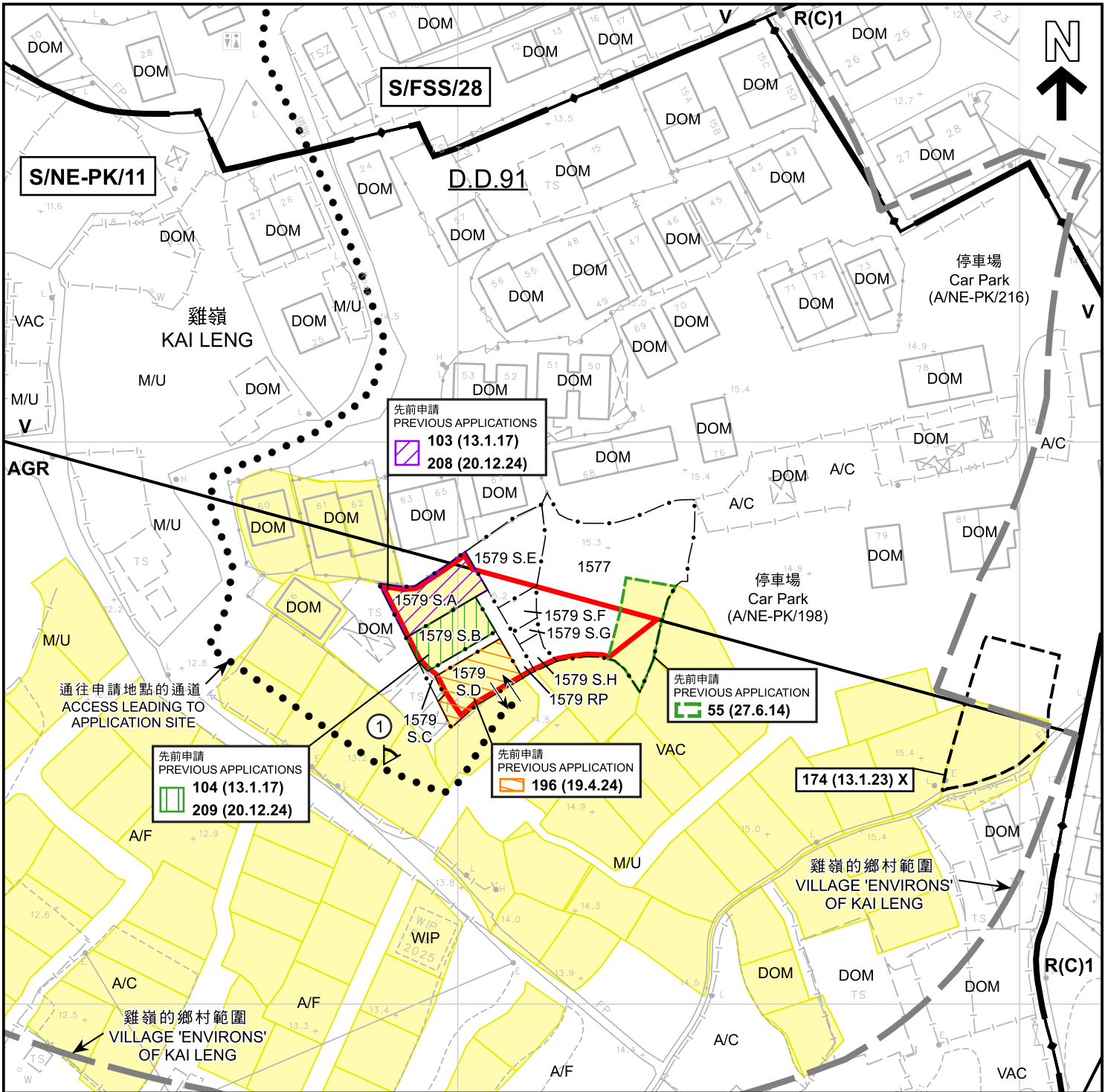
本摘要圖於2025年6月25日擬備，
所根據的資料為於2006年10月17日
核准的分區計劃大綱圖編號S/NE-PK/11
EXTRACT PLAN PREPARED ON 25.6.2025
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN
No. S/NE-PK/11 APPROVED ON 17.10.2006

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-PK/218

圖 PLAN
A-1



圖例 LEGEND		獲批准作新界豁免管制屋宇 - 小型屋宇的規劃申請		M/U 荒地 UNUSED LAND		55 (27.6.14)		獲批准的申請 APPROVED APPLICATION	
申請地點 (界線只作識別用) APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)		APPROVED PLANNING APPLICATION FOR NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE - SMALL HOUSE		VAC 空置 VACANT		174 (13.1.23) X		已撤銷的申請 REVOKED APPLICATION	
R(C) 住宅(丙類) RESIDENTIAL (GROUP C)		WIP 工程進行中 WORK IN PROGRESS		入口/出口 INGRESS / EGRESS		174 (13.1.23) X		已撤銷 REVOKED	
V 鄉村式發展 VILLAGE TYPE DEVELOPMENT		A/C 常耕農地 ACTIVE AGRICULTURAL LAND				L		會議日期 DATE OF MEETING	
AGR 農業 AGRICULTURE		A/F 休耕農地 FALLOW AGRICULTURAL LAND				L		申請編號 APPLICATION NUMBER	
① 實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO		DOM 住用構築物 DOMESTIC STRUCTURE							

註釋 Notes :

2025年5月23日勘測的土地用途

Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 23.5.2025

平面圖 SITE PLAN

臨時私人停車場 (私家車及輕型貨車) (為期3年)
新界上水雞嶺丈量約份第91約地段第1577號 (部分)、第1579號A分段、
第1579號B分段、第1579號C分段 (部分)、第1579號D分段 (部分)、
第1579號E分段 (部分)、第1579號F分段、第1579號G分段、
第1579號H分段及第1579號餘段
TEMPORARY PRIVATE VEHICLE PARK (PRIVATE CARS AND
LIGHT GOODS VEHICLES) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1577 (PART), 1579 S.A, 1579 S.B, 1579 S.C (PART), 1579 S.D (PART),
1579 S.E (PART), 1579 S.F, 1579 S.G, 1579 S.H AND 1579 RP IN D.D. 91,
KAI LENG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 1 000 比例尺

米
METRES

20

0

20

40

米
METRES

規劃署

PLANNING
DEPARTMENT



參考編號

REFERENCE No.

A/NE-PK/218

圖 PLAN

A-2

本摘要圖於2025年6月25日擬備，
所根據的資料為測量圖編號

3-SW-11B和3-SW-12A

EXTRACT PLAN PREPARED ON 25.6.2025
BASED ON SURVEY SHEETS No.

3-SW-11B and 3-SW-12A



圖例 LEGEND

 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2025年6月11日擬備，
所根據的資料為地政總署
於2024年11月1日拍得的航攝照片
編號E239298C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.6.2025
BASED ON AERIAL PHOTO No. E239298C
TAKEN ON 1.11.2024 BY
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

臨時私人停車場 (私家車及輕型貨車) (為期3年)
新界上水雞嶺丈量約份第91約地段第1577號 (部分)、第1579號A分段、
第1579號B分段、第1579號C分段 (部分)、第1579號D分段 (部分)、
第1579號E分段 (部分)、第1579號F分段、第1579號G分段、
第1579號H分段及第1579號餘段
TEMPORARY PRIVATE VEHICLE PARK (PRIVATE CARS AND
LIGHT GOODS VEHICLES) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1577 (PART), 1579 S.A, 1579 S.B, 1579 S.C (PART), 1579 S.D (PART),
1579 S.E (PART), 1579 S.F, 1579 S.G, 1579 S.H AND 1579 RP IN D.D. 91,
KAI LENG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-PK/218

圖 PLAN
A-3

1



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

臨時私人停車場（私家車及輕型貨車）（為期3年）
新界上水雞嶺丈量約份第91約地段第1577號（部分）、第1579號A分段、
第1579號B分段、第1579號C分段（部分）、第1579號D分段（部分）、
第1579號E分段（部分）、第1579號F分段、第1579號G分段、
第1579號H分段及第1579號餘段
TEMPORARY PRIVATE VEHICLE PARK (PRIVATE CARS AND
LIGHT GOODS VEHICLES) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1577 (PART), 1579 S.A, 1579 S.B, 1579 S.C (PART), 1579 S.D (PART),
1579 S.E (PART), 1579 S.F, 1579 S.G, 1579 S.H AND 1579 RP IN D.D. 91,
KAI LENG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES

本圖於2025年6月17日擬備，所根據
的資料為攝於2025年5月23日
的實地照片

PLAN PREPARED ON 17.6.2025 BASED ON
SITE PHOTO TAKEN ON 23.5.2025

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-PK/218

圖 PLAN
A-4